

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 39 (1966)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

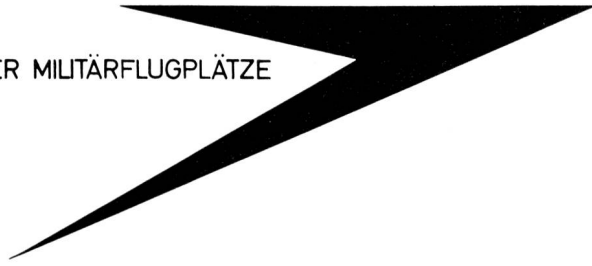
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**DMP**

DIREKTION DER MILITÄRFLUGPLÄTZE

Wir suchen für unseren Betrieb in **Buochs-Ennetbürgen**

44

## Elektronik-Fachleute

für neue und interessante Arbeiten an modernen Elektroniksystemen von Flugzeugen (umfassend **Rechen-** und **Radaranlagen, Servo-Systeme, Kreiselpattform, Lenkwaffen, Übermittlungsgeräte**).

**Radioelektrikern****Elektronikgerätemechanikern****Fernmelde- und Elektronikapparatemonteuren**

OFA 03.052.14/4 B

sowie Berufsleuten mit elektronischen Kenntnissen aus **verwandten Berufen** bieten wir Gelegenheit zur Einarbeitung in vielseitige Unterhaltsaufgaben, eingeschlossen Versuche sowie Aufbau von Prüf- und Messeinrichtungen. Es stehen moderne Laborausrüstungen zur Verfügung.

Wir laden Sie zu einem unverbindlichen Besuch in unseren Betrieb in Buochs-Ennetbürgen ein. Telefonieren Sie uns bitte vorher (Tel. 041 / 84 15 22). Der Besuch gibt Ihnen auch Gelegenheit, die Gegend um Bürgenstock und Vierwaldstättersee näher kennen zu lernen.

DIREKTION DER MILITÄRFLUGPLÄTZE

Postfach  
6370 Stans

## Kantonspolizei Zürich

In unserer Funkwerkstatt an der Kasernenstr. 29 ist die neu geschaffene Stelle eines

### Radioelektrikers

für die Mithilfe beim Unterhalt der mobilen und festen UKW-Funkanlagen zu besetzen. 45

In Frage kommt ein Bewerber mit abgeschlossener Berufslehre und wenn möglich einigen Jahren Praxis als Radioelektriker.

Eintritt nach Übereinkunft. Besoldung je nach Alter und bisheriger Praxis im Rahmen des kantonalen Handwerker-Reglementes. Jeden zweiten Samstag frei. Pensionskasse.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Angabe der Gehaltsansprüche, Foto und Zeugniskopien sind bis 15. Januar 1966 unter dem Stichwort «Stellenbewerbung» zu richten an die

**Kantonspolizei Zürich,**  
Postfach 370, 8021 Zürich 4,  
(Tel. Auskunft (051) 29 22 11, intern 433).

OFA 11.002.75/-



Auf Anfang 1966 sind bei unserer Direktion folgende Stellen zu besetzen: 43

beim Installationsdienst:

### 1 Elektromonteur

mit abgeschlossener Lehrzeit im Elektro-Installationsfach für das interessante Arbeitsgebiet der Telephon-Teilnehmeranlagen und der automatischen Hauszentralen.

bei den Radio- und Fernsehdiensten:

### mehrere Radio- und Fernsehmonteure oder Radio-Elektriker

mit abgeschlossener Lehrzeit und guten theoretischen Kenntnissen der Übertragungs- und Hochfrequenztechnik für die Bedienung und den Unterhalt der **PTT-Sendeanlage «St. Chrischona»** und den Einsatz im technischen Radio- und Fernsehdienst.

Wir bieten eine vielseitige Tätigkeit, angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Entlohnung und Pensionsberechtigung. Nähere Auskunft erteilt unser Personaldienst, Telephon (061) 23 22 30, intern 224.

KREISTELEPHONDIREKTION BASEL.

P 655-1063 Y

# Hasler

sucht

für das Ausprüfen (Testen) von Telefon-Zentralen und Hausautomaten im Werk Bern einige 41

**Schwachstromapparate-  
monteure**

**Elektromonteure**

oder

**Elektromechaniker**

Anfänger werden in die Nachrichtentechnik eingeführt. P 369 Y

Unser Personalbüro B ist gerne bereit, Ihnen über diese Arbeit Auskunft zu erteilen.

**Hasler AG Bern**

Freiburgstrasse 251,  
Tel. (031) 65 23 82 oder (031) 65 21 11.

# UNIVAC

Universal Automatic Computers

Automation — Datenverarbeitung: Begriffe der Gegenwart und Zukunft.

Bereits haben wir viele unserer modernsten Computer der Serie 1000 in der Schweiz installiert. Für die TWA haben wir ein Real Time Rechenzentrum aufgebaut, das erste in der Schweiz überhaupt, das seit 1. September 1965 produktiv ist. Den Hochleistungscomputer UNIVAC 1107 im Zürcher Arithma Rechenzentrum benutzen viele unserer Kunden zu minimalen Kosten via Telefon. 42

Diese wenigen Beispiele beweisen, dass UNIVAC an der vordersten Front des Fortschrittes steht. Möchten Sie dabei sein? Wir suchen zur Erweiterung unseres Stabes von Servicetechnikern für die Einrichtung und die Wartung von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen verschiedener Typen noch einige bestausgewiesene

**Schwachstromapparate-Monteure**

**Elektronikgeräte-Mechaniker**

**Fein- oder Elektromechaniker**

mit guten Kenntnissen der elektrotechnischen Grundlagen. Diese Herren haben bei vollem Salär Gelegenheit, sich in unseren internationalen Schulungszentren weiterzubilden und auf ihre anspruchsvolle Aufgabe gründlich vorzubereiten. Die weiteren und zukünftigen Arbeitsbedingungen entsprechen diesen Anforderungen.

Gerne sind wir bereit, Sie zu einer orientierenden Besprechung zu empfangen. Richten Sie, wenn Sie Schweizer Bürger sind, Ihre Offerte bitte an den

Technischen Dienst UNIVAC, Remington Rand AG, 8045 Zürich, Grubenstrasse 9 (Tel. (051) 35 55 55, Herr Aschwanden)

# UNIVAC

Universal Automatic Computers

## RADIO-SCHWEIZ

Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie, Bern

P 686 Y

Wir suchen für den

**FLUGSICHERUNGSDIENST IN KLOTEN**

einige

40

**Fernmelde- und Elektronikapparatemonteure**

**Elektronikgerätemechaniker**

**Radioelektriker**

**Elektromechaniker**

für den Ausbau, Betrieb und Unterhalt von Radar-, Flugfunk- und Luftfahrt Navigationsanlagen.

Unsere neuen Mitarbeiter, die über eine abgeschlossene, geeignete Berufslehre und wenn möglich über Englischkenntnisse verfügen, werden in ein vielseitiges und interessantes Tätigkeitsgebiet eingeführt. Wir bieten ihnen Dauerstellen mit Aufstiegsmöglichkeiten und gute Sozialleistungen.

Tüchtige Berufsleute mit Sinn für Verantwortung und Zusammenarbeit richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

Radio-Schweiz AG, Technischer Dienst, Postfach 3000 Bern 25.



Das spezielle  
Reinigungs- und  
Korrosions-  
schutzmittel für  
neue Kontakte  
sowie elektro-  
mechanische  
Triebwerkteile

**Spezial-Reinigungs-,  
Gleit- und  
Korrosionsschutzmittel  
für neue (nicht oxydierte)  
und besonders empfind-  
liche Kontakte sowie  
elektromechanische  
Triebwerkteile**

Anwendbar in allen  
Sparten der HF- und  
NF-Technik, Tonfilm-  
technik, Regeltechnik,  
Elektronik.

Universelle Anwendungs-  
möglichkeiten als  
Reinigungs- und  
Schmiermittel für  
Tonbandtriebwerke,  
Phonolaufwerke, Zähl-  
werke, Rechenmaschinen  
usw.

**Gewährleistet einen ausgezeichneten  
vorbeugenden Korrosionsschutz!**

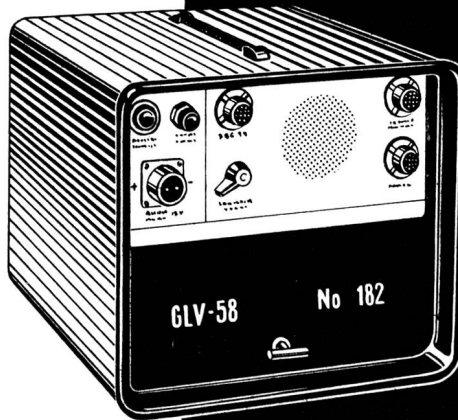
**Buttschardt**

4002 Basel

Telephon (061) 34 96 14

**Für klare  
Kommando-Uebermittlung  
Geschütz-Lautsprecher-Anlagen**

mit Transistoren  
Kraftverstärker



**velectra ag**

Unt. Quai 31a Biel

**Transistoren-Verstärker  
für militärische und zivile Zwecke**

**Ihr bewährter  
Lieferant  
von Telefon-Material  
nach  
T+T-Vorschriften  
Otto Fischer AG**

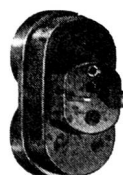
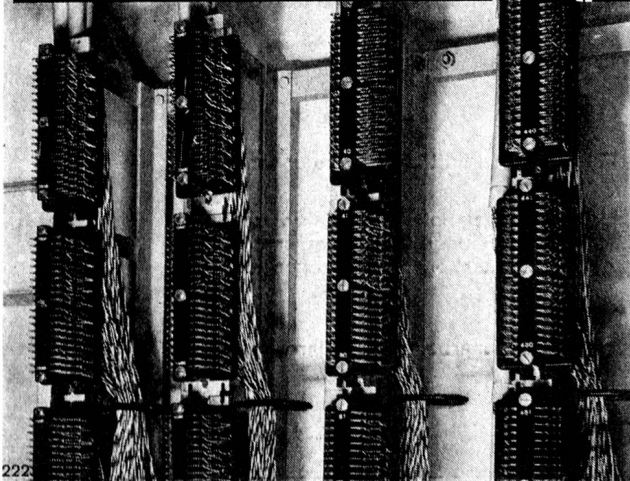
Zürich 5, Sihlquai 125, Postfach 8023 Zürich, / 051/42 3311



**SANTIS**

**Batterien  
für alle Zwecke**

**SANTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG



**Abzweigstecker Type 20**

2p+E 10 A 380 V

Nr. 4747

ohne Schutzkontaktstift

Nr. 4747U

mit Schutzkontaktstift

Mit SEV-Zeichen



**JENNY & CO**  
GLATTBRUGG / ZCH · TEL. (051) 83 62 22

# SE 415



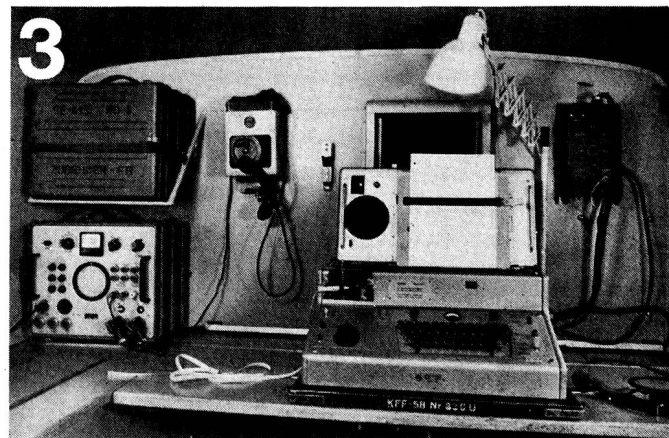
## Das Herz der Funk-Fernschreib-Verbindung

Die 1 kW-Einseitenband-Funkstation  
für die Verbindungen in der Armee

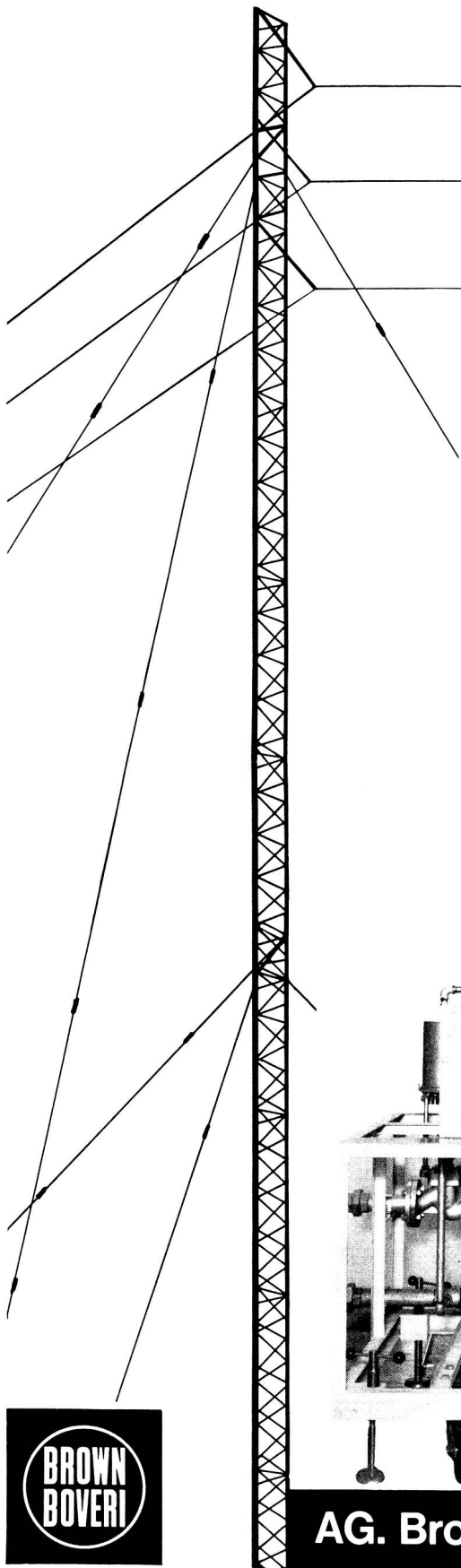
- |                 |  |
|-----------------|--|
| Sichere         | Verbindung über alle Distanzen, in jedem Gelände bei Tag und Nacht, dank dem grossen Frequenzbereich von 2–52 MHz                        |
| Leistungsfähige | Verbindung durch gleichzeitigen Betrieb von 2 automatisch chiffrierten Fernschreib-Kanälen (2+3) und 1 Einseitenband-Telefonie-Kanal (1) |
| Sofortige       | Verbindungsaufnahme durch 100% Frequenz-Treffsicherheit  |
| Einwandfreie    | Fernschreibverbindungen auf VHF (30–52 MHz) über mehrere Gebirgszüge hinweg, ohne Relais   |
| Konstanter      | Empfang ohne Fadingstörungen durch Diversity-Empfangsanlage  |
| Leicht          | im Gewicht speziell für den mobilen und halbpermanenten Feldeinsatz konzipiert   |
| Einfache        | Bedienung durch weitgehende Automatisierung des Abstimmvorganges   |
| Rasche          | Übermittlung mit Blatt-Fernschreibern und dem automatischen Chiffriergerät TC 61 (GRETAG) (2)  |
| Flüssige        | Funkkorrespondenz mit dem Krypto-Funk-Fernschreiber KFF (GRETAG) (3)   |



**Zellweger AG., Uster/ZH**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster



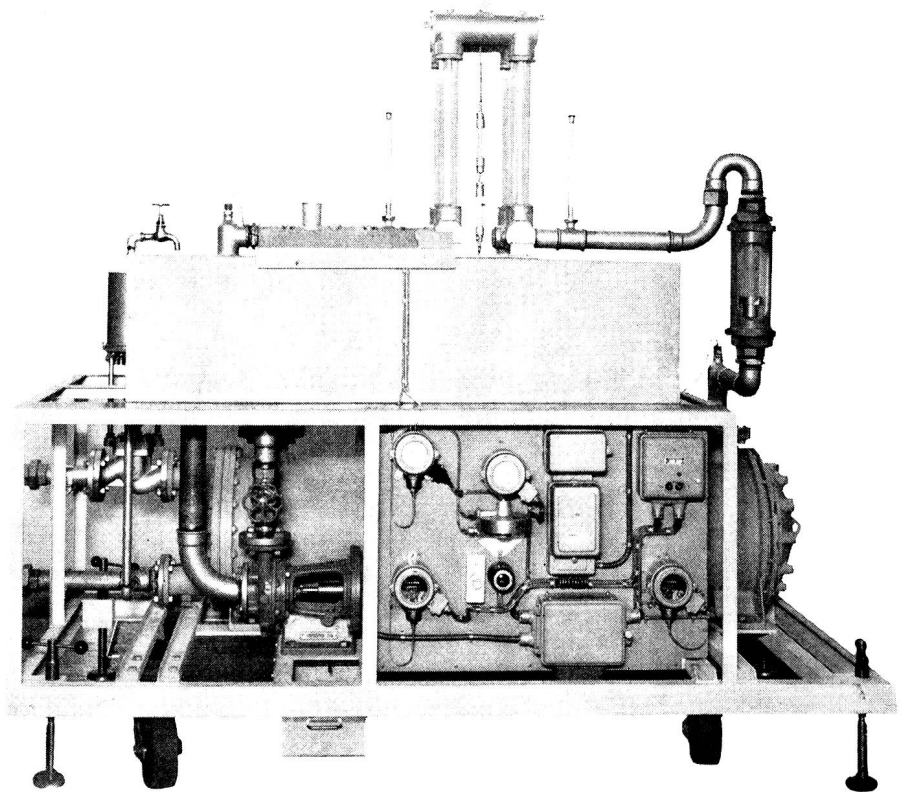
**Gretag AG., Regensdorf/ZH**  
Elektromechanik und Elektronik



# Kunstantennen

für Mittel- und Kurzwellen-Hochleistungssender

- Dauerbelastbarkeit bis zu 500 kW
- Frequenzbereich 0-30 MHz
- Widerstandswerte
  - symmetrisch: Einstellbereich 80-20000  $\Omega$
  - asymmetrisch: Einstellbereich 20- 5000  $\Omega$
- Bequeme Leistungsbestimmung durch einfache kalorimetrische Messung
- Für Wasser- oder Lufrückkühlung erhältlich



**AG. Brown, Boveri & Cie., Baden, Schweiz**

126601.VI

Vertretungen in aller Welt

Adressänderungen: Mutationssekretariat «Pionier», Haumesserstrasse 24, 8038 Zürich